

誓約書
PLEDGE

かながわにほんごがくいん どの
神奈川日本語学院 殿

To: Kanagawa Japanese Language School

こく せき
国 籍

Nationality

志願者氏名

Name of Applicant

せいねんがっぴ
生年月日

Date of Birth

ねん

Year

がつ

Month

にち

Day

おとこ

男

Male

おんな

女

Female

わたし にゅうがく きよか にほん りゅうがく つぎ まも ちか
私は入学が許可され日本に留学したときは、次のことを守ることを誓います

また、にほんひとびと かくこく りゅうがくせい つね こうりゅう たか にほんごりよく はばひろ ちしき けいけん み
また、日本の人々や各国の留学生と常に交流し、高い日本語力と幅広い知識や経験を身に
つけるよう努力します

I assume all responsibilities for the following articles when I have accepted to study at the school.

And I also make my efforts to exchange with Japanese people and other foreign students from other countries
in order to gain Japanese Language Abilities, wide-ranging knowledge and experiences

1. わたし じゅぎょう いじょうしゅつせき がくぎょう はげ
私は、授業に90%以上出席し、学業に励みます

I ensure to attend over 90% of my class and study Japanese constantly.

2. わたし こうそく せいげん た にほん ほうりつ かなら まも
私は、校則・アルバイトの制限・その他の日本の法律を必ず守ります

I ensure to obey the Japanese laws and the school regulations, especially the working permit regulations.

3. がくひ た たいぎいひ けいひしべんしよ ききい とお けいひしべんしゃ そうきん う がくひ
学費その他の滞在費は経費支弁書に記載の通り、経費支弁者から送金を受け、学費は
期日までに支払います

I bear to pay all school expenses and other expenses that transferred from my financial supporter as written in
the certificate of payment by due date.

4. がくぎょうふしん ほうれいいはん がくひみのう がくぎょう けいぞく きこく
学業不振・法令違反・学費未納などで学業を継続できないときは、すみやかに帰国します

I return back to my home country when I am unable to continue the schoolwork in following conditions.

When study result is too poor or violated laws and ordinances or cannot pay the tuition and fees until the
deadline of payment or in other condition can not continue schoolwork.

Year

Month

Day

しがんしゃしよめい
志願者署名

Signature